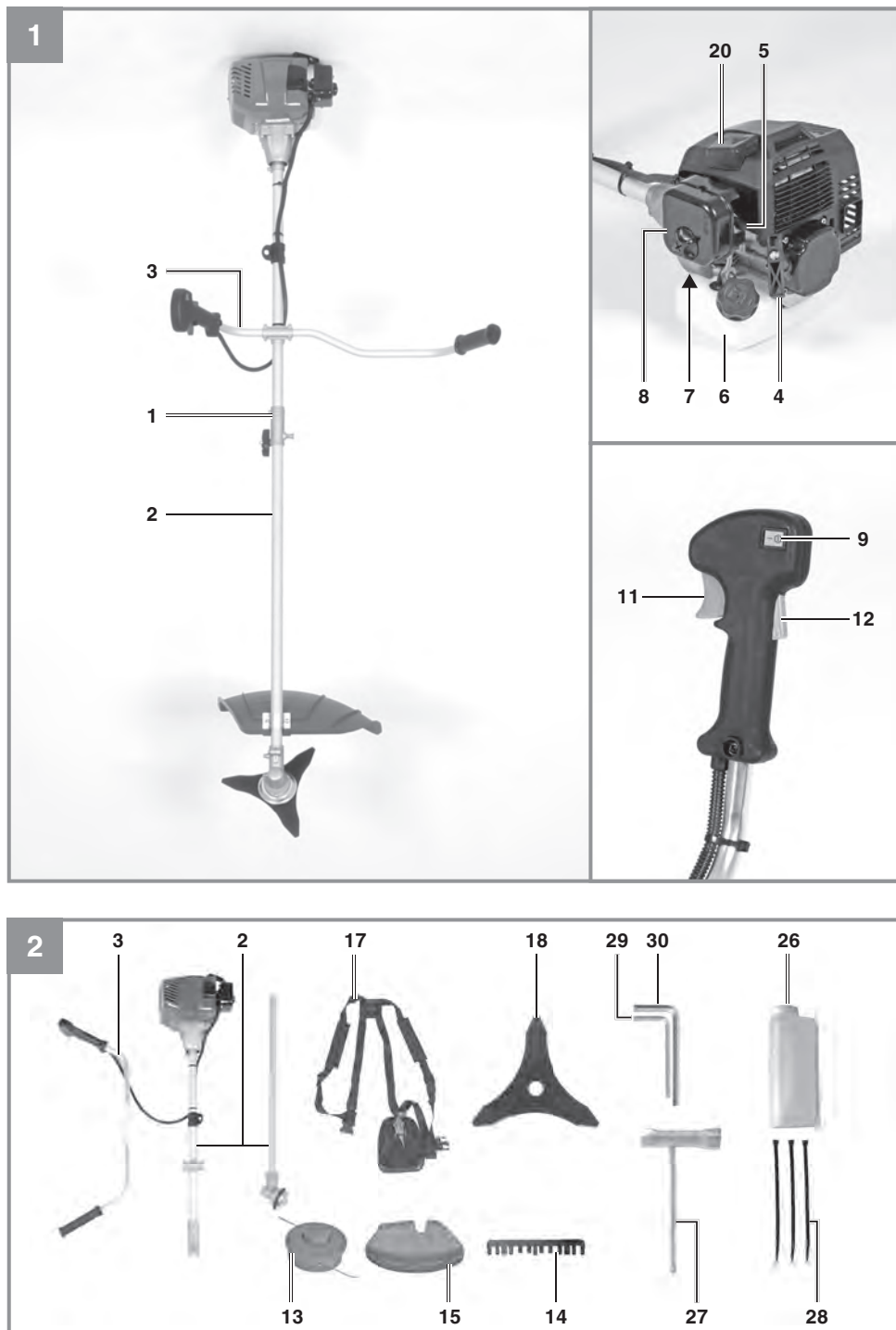
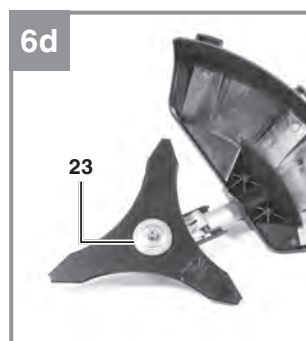
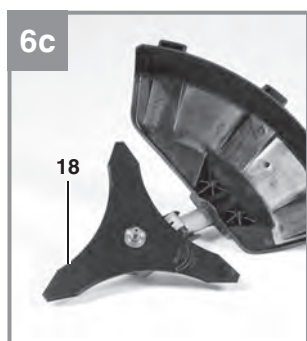
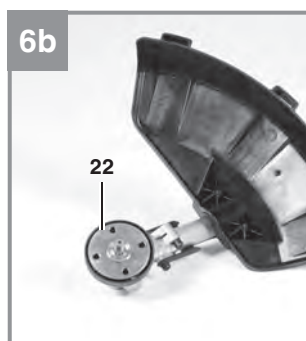
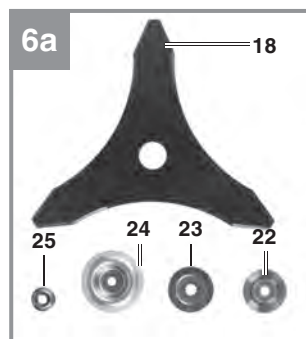
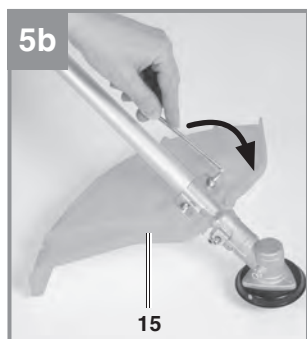
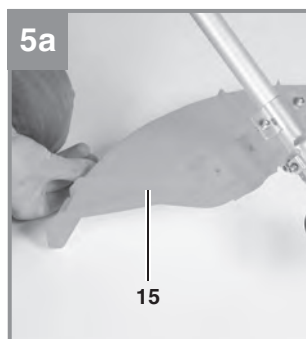
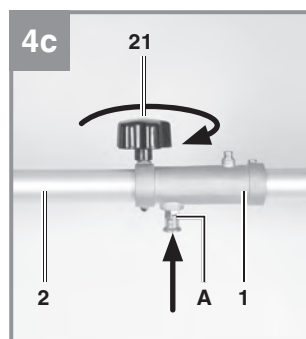
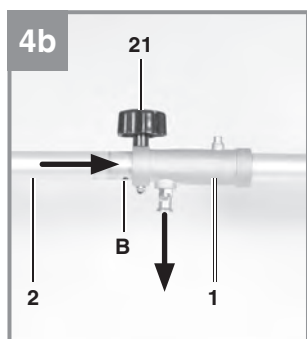
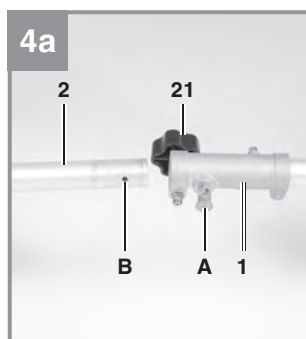
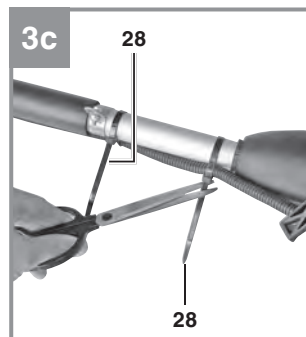
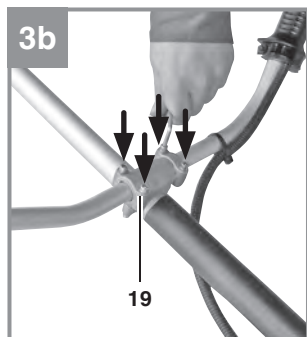
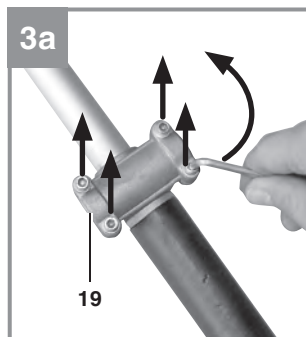
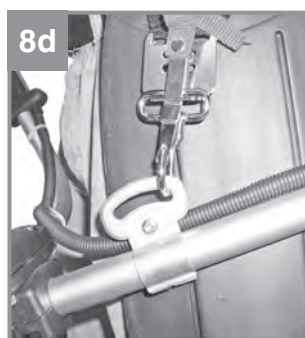
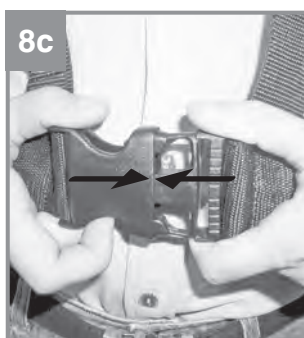
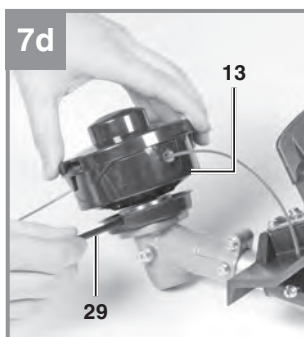
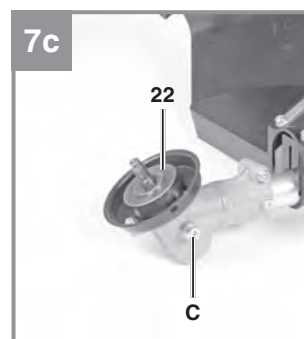
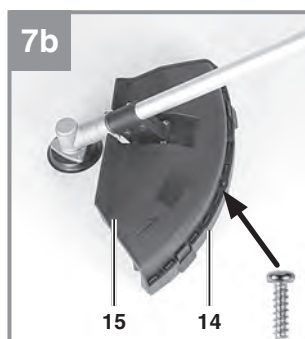
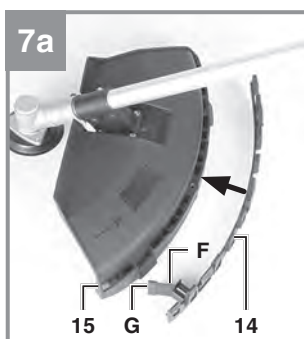
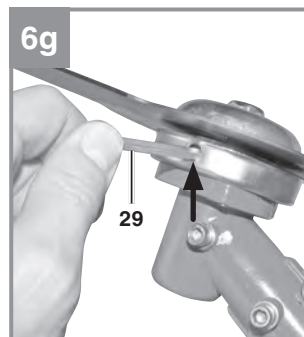
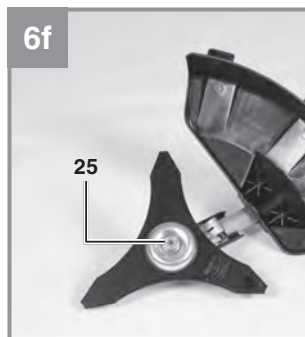
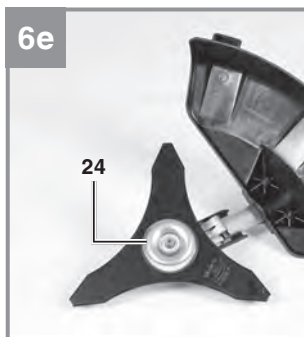
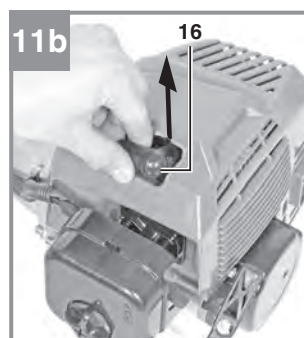
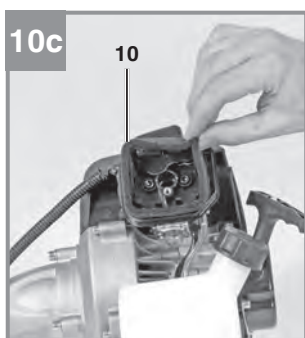
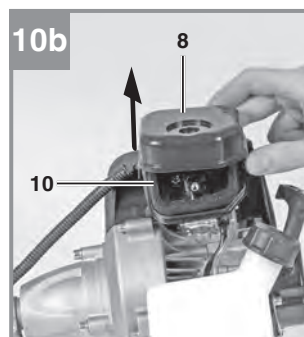
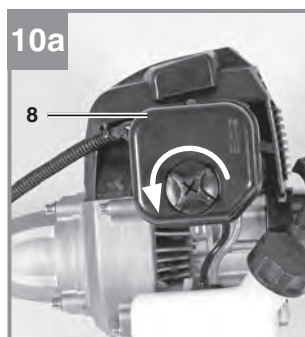
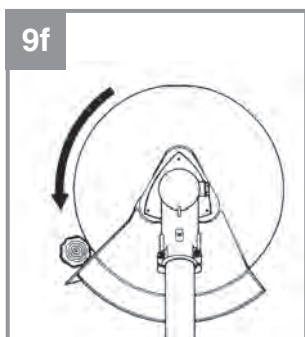
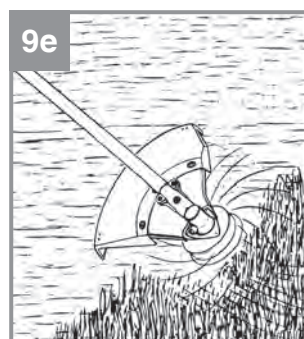
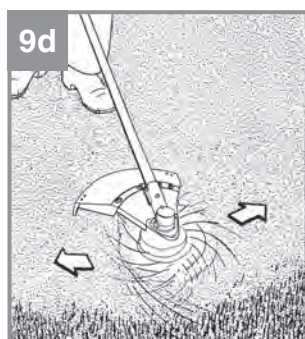
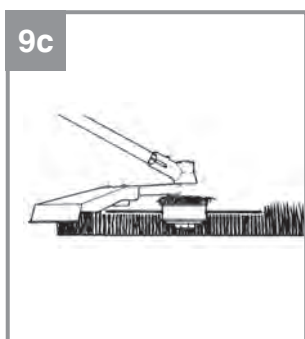
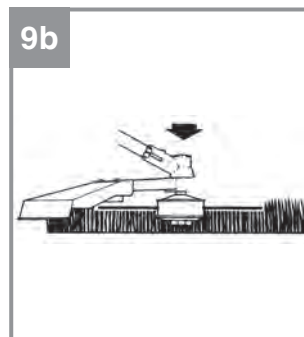
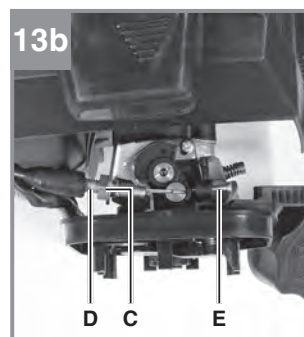
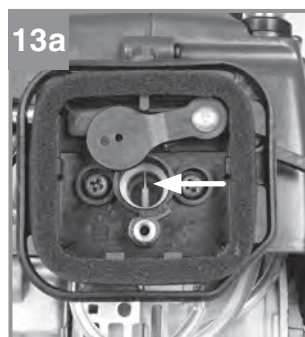
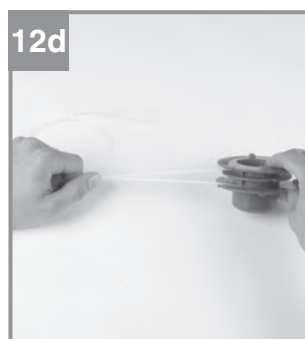
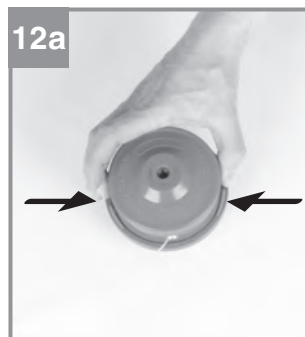












Опасность!

При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!

Опасность!

Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.

При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

Защитные приспособления

При использовании устройства должна быть обязательно установлена пластмассовая крышка защиты ножа или шнура при соответствующем режиме для того, чтобы предотвратить выброс предметов. Встроенный в защитную крышку с режущим шнуром нож отрезает автоматически шнур на оптимальную длину.

Пояснение значения указателей на устройстве (рис. 14)

1. Предупреждение!
2. Перед первым пуском прочтите руководство по эксплуатации!
3. Используйте защитные очки, шлем и наушники.
4. Для работы надевайте прочную обувь!
5. Одевайте защитные перчатки!
6. Защищайте устройство от дождя или влаги!
7. Учтите разлетающиеся в стороны части.
8. перед выполнением работ по техническому обслуживанию выключите устройство и снимите свечной наконечник.
9. Расстояние от устройства до окружающих его людей должно составлять не менее 15 метров!
10. Инструмент продолжает некоторое время работать после выключения!
11. Внимание: горячие детали. Соблюдайте безопасное расстояние.
12. Через каждые 20 часов работы добавляйте небольшое количество консистентной смазки (жидкая трансмиссионная смазка)!
13. Осторожно: отдача!
14. Запрещено использовать пильные полотна.

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Состав устройства (рисунки 1-13)

1. Соединительный элемент направляющей штанги
2. Направляющая штанга
3. Ведущая рукоятка
4. Стартовый шнур
5. Рычаг привода воздушной заслонки
6. Бензобак
7. Топливный насос Primer
8. Крышка корпуса воздушного фильтра
9. Переключатель включено-выключено
10. Воздушный фильтр
11. Дроссельный рычаг
12. Блокировка дроссельного рычага
13. Катушка шнура с режущим шнуром
14. Защитная крышка для режущего шнура
15. Защитная крышка для режущего ножа
16. Свечной наконечник
17. Ремень для переноски

18. Режущий нож
19. Крепление ведущей рукоятки
20. Крышка свечного наконечника
21. Винт с рукояткой М6
22. Поводковый патрон
23. Прижимная пластина
24. Крышка прижимной пластины
25. Гайка М10 (левая резьба)
26. Емкость для смешивания масла (бензина)
27. Свечной ключ
28. Кабельная стяжка (3 шт.)
29. Ключ с внутренним шестигранником 4 мм
30. Ключ с внутренним шестигранником 5 мм

2.2 Состав комплекта устройства

Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковке и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Опасность!

Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погнубнуть от удушья!

- Бензиновая коса
- Направляющая штанга
- Ведущая рукоятка
- Крепление ведущей рукоятки
- Ремень для переноски
- Режущий нож
- Катушка шнура с режущим шнуром

- Поводковый патрон
- Прижимная пластина
- Крышка прижимной пластины
- Гайка М10 (левая резьба)
- Емкость для смешивания масла (бензина)
- Свечной ключ
- Ключ с внутренним шестигранником 4 мм
- Ключ с внутренним шестигранником 5 мм
- Кабельная стяжка (3 шт.)
- Винт с рукояткой М6
- Защитная крышка для режущего шнура/режущего ножа
- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

3. Использование в соответствии с назначением

Мотокосилка (использование режущего ножа) предназначена для стрижки небольших кустарников, резки густых сорняков и поросли.

Триммер с бензиновым двигателем (использование катушки шнура с режущим шнуром) предназначен для стрижки газонов, лужаек и резки негустых сорняков. Необходимым условием для надлежащего использования устройства является соблюдение руководства по эксплуатации, прилагаемого изготовителем. Любое другое, не указанное конкретно в настоящем руководстве как допустимое использование, может вызвать повреждения устройства и нанести серьезные травмы пользователю. Обязательно соблюдайте ограничения в указаниях по технике безопасности.

Разрешается использовать устройство только в соответствии с его назначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим назначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель.

Опасность! В связи с риском травм для пользователя запрещается использовать бензиновую мотокосилку для очистки пешеходных дорожек, а также в качестве измельчителя для измельчения обрезков

деревьев и живой изгороди. Кроме того, нельзя использовать бензиновую мотокосилку для выравнивания возвышенностей (например, разрытой кротом земли). Исходя из соображений безопасности, нельзя использовать бензиновую мотокосилку в качестве приводного агрегата для других рабочих инструментов и комплектов инструментов любого рода.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

4. Технические данные

Тип двигателя 2-х тактовый, воздушное охлаждение, хромированный цилиндр
 Мощность двигателя (макс.) ... 1,5 кВт / (2 л. с.)
 Рабочий объем 51,7 см³
 Число оборотов холостого хода двигателя 3000 ± 300 об/мин
 Макс. скорость вращения двигателя 9600 об/мин
 Макс. скорость вращения
 Косилка: 6750 об/мин
 Триммер: 6000 об/мин
 Зажигание Digital
 Привод центробежная муфта
 Вес (с пустым баком) 7,4 кг
 Диаметр резки шнура 42 см
 Диаметр резки ножа 25,5 см
 Длина шнура 4,0 м
 Диаметр шнура 2,4 мм
 Емкость топливного бака 0,9 л
 Свеча зажигания L8RTC

Опасность!

Шумы и вибрация

Уровень давления шума L_{pA} 95,8 дБ(А)
 Неопределенность K_{pA} 3 дБ
 Уровень мощности шума L_{WA} 114 дБ(А)
 Неопределенность K_{WA} 3 дБ

Используйте защиту органов слуха.

Воздействие шума может вызвать потерю слуха.

Рабочий режим

Эмиссионный показатель вибрации

$a_h = 7,02 \text{ м/сек}^2$

Неопределенность $K = 1,5 \text{ м/сек}^2$

Сведите образование шумов и вибрации к минимуму!

- Используйте только безукоризненно работающие устройства.
- Регулярно проводите техническое обслуживание и очистку устройства.
- При работе учитывайте особенности Вашего устройства.
- Не подвергайте устройство перегрузке.
- При необходимости дайте проверить устройство специалистам.
- Отключайте устройство, если вы его не используете.
- Используйте перчатки.

5. Монтаж

5.1.1 Монтаж ведущей рукоятки

Установите ходовую часть так, как показано на рисунках 3а – 3с. Затягивайте винты только после того, как установите оптимальную рабочую позицию с помощью ремня для переноски. Ведущая рукоятка должна быть выровнена так, как показано на рисунке. Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

5.1.2 Монтаж направляющей штанги (рис. 4а – 4с)

Вытяните рычаг фиксатора (А) и осторожно вставьте направляющую штангу (рис. 4б, поз. 2) в соединительный элемент верхней направляющей штанги. При этом следите за тем, чтобы приводы вала внутри направляющей штанги мягко вошли друг в друга (при необходимости слегка вращайте головку катушки). Выступ рычага фиксатора (А) должен зафиксироваться в отверстии (В). Затем снова крепко завинтите винт с рукояткой (21), как показано на рисунке 4с.

5.1.3 Монтаж защитной крышки ножа

Внимание: при работе с режущим ножом необходимо, чтобы защитная крышка режущего ножа была установлена на своем месте.

Монтаж защитной крышки режущего ножа осуществляется так, как это изображено на рисунках 5a–5b.

5.1.4 Установка и замена режущего ножа

Установка режущего ножа показана на рисунках 6a–6g. Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

- Вставьте поводковый патрон (22) на шлицевой вал (рис. 6b).
- Зафиксируйте режущий нож (18) при помощи поводкового патрона (рис. 6c).
- Установите прижимную пластину (23) на резьбу шлицевого вала (рис. 6d).
- Наденьте крышку прижимной пластины (24) (рис. 6e).
- Найдите отверстие поводкового патрона, совместите с расположенной под ним насечкой и зафиксируйте приложенным ключом с внутренним шестигранником (29) для того, чтобы затем затянуть гайки (25) (рис. 6f/6g). **Указание:** левая резьба

5.1.5 Монтаж защитной крышки режущего шнура на защитной крышке ножа

Внимание: при работе с режущим шнуром необходимо дополнительно установить защитную крышку (рис. 7A, поз. 14) режущего шнура.

Монтаж защитной крышки режущего шнура осуществляется так, как это изображено на рисунках 7a–7b. На нижней стороне защитной крышки находится нож (рис. 7a, поз. F) для автоматического регулирования длины нити. Он закрыт защитным приспособлением (рис. 7A, поз. G).

Удалите это защитное приспособление перед началом работы, а после работы установите вновь.

5.1.6 Монтаж и замена катушки шнура

Монтаж катушки шнура изображен на рисунках 7c–7d. Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

Найдите отверстие поводкового патрона, совместите с расположенной под ним насечкой и зафиксируйте приложенным ключом с внутренним шестигранником (29) для того, чтобы затем навинтить катушку

шнура на резьбу. **Указание:** левая резьба

5.2 Регулировка высоты среза

- Установите ремень для переноски, как показано на рисунках 8a–8c.
- Закрепите устройство на ремне для переноски (рис. 8d).
- Отрегулируйте оптимальное рабочее положение и положение для резки на ремне для переноски с помощью различных приспособлений для регулировки (рис. 8e).
- Для определения оптимальной длины ремня для переноски осуществите затем несколько раскачивающих движений без включения двигателя (рис. 9a).

Ремень для переноски оснащен приспособлением для быстрого открывания. Если необходимо быстро снять устройство (рис. 8f), потяните за красную часть ремня.

Предупреждение: при работе с устройством всегда используйте ремень. После того, как двигатель будет запущен и начнет работать на холостом ходу, наденьте ремень. Выключайте двигатель, прежде чем Вы снимете с плеча ремень для переноски.

6. Перед вводом в эксплуатацию

Перед каждым вводом в эксплуатацию проверяйте устройство:

- герметичность топливной системы;
- безупречное состояние, комплектность защитных приспособлений и режущего приспособления;
- прочность всех креплений с помощью винтов;
- легкость хода всех подвижных деталей.

6.1 Топливо и масло

Рекомендуемое топливо

Используйте только смесь неэтилированного бензина и специального масла для двухтактных двигателей. Смешивайте топливную смесь согласно таблице для смешивания топлива.

Указание: запрещено использовать топливную смесь, которая хранилась в течение более 90 дней.

Указание: запрещено использовать масло для двухтактных двигателей

с рекомендованным соотношением компонентов смеси 100:1. В случае повреждений двигателя по причине недостаточной смазки гарантия производителя на двигатель становится недействительной.

Предупреждение: используйте для транспортировки и хранения топлива только предусмотренные для этого одобренные емкости.

Всегда добавляйте правильное количество бензина и масла для двухтактных двигателей в поставленную в комплекте емкость для смешивания (см. напечатанную шкалу). После этого хорошо встряхивайте емкость.

6.2 Таблица для смешивания топлива

Способ смешивания: 40 частей бензина на 1 часть масла

бензин	2-х тактовое масло
1 литров	25 мл
5 литров	125 мл

7. Рабочий режим

Соблюдайте законодательные предписания касательно защиты от шума, которые могут различаться в разных регионах. Перед вводом в эксплуатацию удалите защитные колпачки с режущего ножа.

7.1 Пуск при холодном двигателе

Заполните бензиновый бак соответствующей бензиновой смесью. См. также раздел «Топливо и масло».

1. Установите устройство на твердую ровную поверхность.
2. Нажмите на бензиновый насос (Primer) (рис. 1, поз. 7) 10 раз.
3. Установите переключатель «включено-выключено» (рис. 1, поз. 9) в положение «I».
4. Для этого установите рычаг привода воздушной заслонки (рис. 1, поз. 5) в положение «✱».
5. Надежно удерживая устройство, вытягивайте стартовый шнур (рис. 1, поз. 4) до тех пор, пока не почувствуете в первый раз сопротивление. Теперь резко дерните за трос пуска 2 раза.
6. Для этого установите рычаг привода воздушной заслонки (рис. 1, поз. 5) в

положение «✱».

7. Надежно удерживая устройство, вытягивайте стартовый шнур (рис. 1, поз. 4) до тех пор, пока не почувствуете в первый раз сопротивление. Теперь резко дерните за трос пуска 4 раза. Устройство должно запуститься.

Указание: Не отпускайте стартовый шнур обратно с силой. Это может привести к повреждениям.

После запуска двигателя дайте устройству поработать около 10 с для разогрева.

Предупреждение: При запуске двигателя режущий инструмент начинает вращаться.

8. Если двигатель не запустился, то повторите шаги с 4 по 8.

Внимание: Если двигатель после нескольких попыток не запускается, то прочтите раздел «Устранение неисправностей двигателя».

Внимание: Трос пуска необходимо дергать всегда по прямой. Если его тянуть под углом наружу, то возникнет трение в проушине. Из-за этого трения шнур сотрется и износится быстрее. Всегда удерживайте пусковую рукоятку, в то время как шнур вновь сам затягивается.

Не позволяйте шнуру с ускорением затягиваться обратно из вытянутого положения.

7.2 Пуск при теплом двигателе

(Устройство было остановлено в течение не более 15–20 минут)

1. Установите устройство на твердую, ровную поверхность.
2. Установите переключатель «включено-выключено» в положение «I».
3. Удерживая устройство, вытягивайте стартовый шнур до тех пор, пока не почувствуете в первый раз сопротивление. Теперь быстро дерните стартовый шнур. После 1–2 раз устройство должно запуститься. Если после 6 раз устройство все еще не запустилось, то повторите шаги с 1 по 7.

7.3 Отключение двигателя

Порядок действия при аварийном выключении:

Если требуется немедленно остановить устройство, установите переключатель «включено-выключено» в положение «Стоп» или «0».

Порядок действий в нормальной ситуации:

Отпустите дроссельный рычаг и подождите до тех пор, пока двигатель перейдет в режим холостого хода. Переставьте затем переключатель включено-выключено в положение «СТОП» или «0».

7.4 Указания по эксплуатации

Перед использованием устройства потренируйтесь в проведении всех техник работы с выключенным двигателем.

8. Работа с бензиновой мотокосилкой

Удлинение режущего шнура

Предупреждение! Запрещено использовать металлическую проволоку или металлическую проволоку в пластмассовой оболочке любого типа в катушке шнура. Пользователь может получить серьезные травмы.

Для удлинения режущего шнура дайте двигателю поработать при полностью выжатом газе и нажмите на катушку шнура по направлению к земле. Удлинение шнура выполнится автоматически. Нож на защитном щитке укорачивает шнур до допустимой длины (рис. 9b).

Указание: Удаляйте регулярно все остатки травы и сорняков с устройства чтобы избежать перегрева трубы-рукоятки. Остатки травы и сорняков застревают под защитным щитком (рис. 9c), что препятствует достаточному охлаждению трубы-рукоятки. Осторожно удалите остатки при помощи отвертки или подобного инструмента.

Различные способы резки

Правильный монтаж устройства позволит срезать сорняки и высокую траву в труднодоступных местах, например, вдоль заборов, стен и фундаментов, а также вокруг деревьев. Устройство также может быть использовано для «косьбы», чтобы удалить растительный покров для лучшей подготовки сада или для расчистки определенного участка на небольшом расстоянии от земли.

Внимание: даже при аккуратном использовании устройства результатом резки возле фундаментов, стен из камня или бетона и др. является повышенный износ шнура.

Стрижка (косьба)

Осуществляйте движения триммером как серпом из стороны в сторону. Держите катушку шнура всегда параллельно земле. Проверьте местность и настройте необходимую высоту среза. Водите и удерживайте катушку шнура на желаемой высоте для того, чтобы достичь равномерности срезания (рис. 9d).

Низкая стрижка

Удерживайте триммер с небольшим наклоном прямо перед собой таким образом, чтобы нижняя сторона катушки шнура находилась над землей, и шнур попадал на нужное место. Осуществляйте стрижку всегда от себя. Не тяните триммер к себе.

Резка у забора (фундамента)

При резке необходимо медленно приближаться к изгородям из проволоочной сетки, забора из штакетника, стенам из натурального камня и фундаментам если необходимо осуществлять резку в непосредственной близости от них, без соприкосновения шнура с помехой. Если шнур касается, например, камней, каменных стен или фундамента, то он изнашивается и обтрепывается. Если шнур ударится о сетку изгороди, то он обломится.

Стрижка вокруг деревьев

Если Вы стрижете вокруг стволов деревьев, то приближайтесь к ним медленно для того, чтобы шнур не прикоснулся к коре. Обойдите вокруг дерева, срезая при этом слева направо. Приближайтесь к траве или сорняку концом шнура и слегка наклоните катушку шнура вперед.

Предупреждение: будьте в высшей степени осторожны при косьбе. Выдерживайте при таких работах дистанцию 30 метров до других людей и животных.

Косьба

При косьбе любая растительность удаляется до земли. Для этого склоните головку шнура на угол в 30 градусов вправо. Установите рукоятку в желаемую позицию. Учтите существующую повышенную опасность получения травмы для пользователя, посторонних и животных, а также опасность причинить ущерб отброшенными предметами (например камнями) (рис. 9e).

Предупреждение: Не удаляйте при помощи устройства предметы с дорожек и других поверхностей. Данное устройство является очень мощным, поэтому небольшие камни и прочие предметы могут быть отброшены на 15 метров и более и нанести травмы или вызвать повреждения машин, домов и окон.

Пиление

Устройство не предназначено для пиления.

Заклинивание

Если режущее полотно заклинит в растущей слишком густо растительности, немедленно выключите двигатель. Перед следующей эксплуатацией устройства освободите его от травы и остатков кустарника.

Предотвращение отдачи

При работе с режущим ножом существует опасность отдачи, если нож сталкивается с твердыми препятствиями (ствол дерева, ветка, пень камень или подобное). При этом устройство будет отброшено назад против направления вращения инструмента. Это может привести к потере контроля над устройством. Не используйте режущий нож вблизи заборов, металлических стоек, ограничительных камней или фундаментов. Для резки толстых стеблей выберите расположение, показанное на рис. 9F, чтобы избежать отдачи.

9. Техническое обслуживание

Перед техобслуживанием всегда выключайте инструмент и вынимайте штекер свечи зажигания из гнезда.

9.1 Замена катушки шнура (режущего шнура)

1. Демонтируйте катушку шнура (13), как описано в разделе 5.1.6. Сдавите катушку (рис. 12a) и снимите половину корпуса (рис. 12b).
2. Выньте катушку шнура из корпуса катушки шнура (рис. 12c).
3. При необходимости удалите остаток режущего шнура.
4. Сложите новый режущий шнур в середине и уложите петлю в выемку катушечного делителя. (рис. 12d)

5. Намотайте режущий шнур с натяжением против часовой стрелки. При этом катушечный делитель разделяет обе части режущего шнура. (рис. 12e)
6. Последние 15 см обоих концов шнура закрепите в расположенном напротив креплении катушечного делителя. (рис. 12f)
7. Оба конца шнура проведите через металлические проушины в корпусе катушки шнура (рис. 12c).
8. Вдавите катушку шнура в корпус катушки шнура.
9. Коротко и резко потяните за оба конца шнура, чтобы освободить их из креплений.
10. Отрежьте лишнюю длину шнура примерно на 13 см. Это снизит нагрузку на двигатель во время пуска и прогрева.
11. Снова установите катушку шнура (см. раздел 5.1.6). При полной замене катушки шнура шаги, описанные в разделах с 3 по 6, следует пропустить.

9.2 Заточивание ножа защитной крышки

Нож защитной крышки может затупиться со временем. Если Вы обнаружили такой факт, то вывинтите винты, которыми нож защитной крышки прикреплен к защитной крышке. Зажмите нож в тисках. Наточите нож при помощи плоского напильника, при этом следите за тем, чтобы сохранился угол режущей кромки. Обработку производите только в одну сторону.

9.3 Техническое обслуживание воздушного фильтра (рис. 10a-10c)

Загрязненные воздушные фильтры снижают мощность двигателя из-за уменьшения подачи воздуха в карбюратор. Поэтому требуется регулярный контроль. Воздушный фильтр (10) следует проверять каждые 25 часов и при необходимости чистить. При высокой концентрации пыли в воздухе необходимо чаще проверять воздушный фильтр.

1. Удалите крышку воздушного фильтра (рис. 10a).
2. Извлеките воздушный фильтр (рис. 10b/10c)
3. Очистите воздушный фильтр, вытряхнув или продув его.
4. Сборка осуществляется в обратной последовательности.

Предупреждение: Запрещено очищать воздушный фильтр бензином или горючими растворителями.

9.4 Техническое обслуживание свечи зажигания (рис. 11а-11с)

Искровой промежуток свечи зажигания = 0,6 мм. Зажмите свечу зажигания с моментом затяжки 12–15 Нм. Проверьте свечу зажигания на наличие загрязнений впервые через 10 часов работы и очистите ее при необходимости щеткой из медной проволоки. После этого выполняйте работы по техническому обслуживанию свечи зажигания каждые 50 часов работы.

1. Удалите крышку свечного наконечника (20), как показано на рис. 11а.
2. Снимите свечной наконечник (16). (рис. 11b)
3. Выньте свечу зажигания (рис. 11с) при помощи поставленного в комплекте свечного ключа (27).
4. Сборка осуществляется в обратной последовательности.

9.5 Регулировка карбюратора

Предупреждение! Регулировку карбюратора разрешается осуществлять только в авторизованном бюро обслуживания. Перед всеми работами на карбюраторе нужно вначале удалить крышку воздушного фильтра так, как показано на рисунках 10а–10с.

Регулировка тяги троса газа:

Если со временем максимальная скорость вращения устройства не сможет быть достигнутой и все другие причины, а приведенные в разделе 12 «Устранение неисправностей» причины будут исключены, то возможно причина лежит в регулировке тяги троса газа. Вначале для этого проверьте открывает ли полностью карбюратор при полностью выжатой ручке газа. В этом случае заслонка карбюратора (рис. 13а) полностью открыта при полностью выжатом газе. На рисунке 13а показана правильно осуществленная регулировка. Если заслонка карбюратора не открыта полностью, то необходимо провести дополнительную регулировку.

Для регулировки тяги газового троса необходимо осуществить следующее:

- Отверните контргайку (рис. 13В, поз. С) на несколько оборотов.
- Вывинчивайте регулировочный винт (рис. 13b, поз. D) до тех пор, пока заслонка карбюратора при полностью выжатом газе, как показано на рисунке 13а, не

будет полностью открыта.

- Вновь прочно затяните контргайки.

9.6 Регулировка газа состояния покоя:

Указание! Регулировку газа состояния покоя производите на нагретом устройстве.

Регулировку газа состояния покоя должны выполнять только специалисты авторизованной специализированной мастерской. Частота вращения пуска режущего инструмента должна быть не меньше числа оборотов холостого хода, кратного 1,25.

9.7 Смазывание редуктора

Через каждые 20 часов работы добавляйте небольшое количество жидкой трансмиссионной смазки (ок. 10 г) на место смазывания (С) (рис. 7с).

10. Чистка, хранение, транспортировка и заказ запасных деталей

10.1 Очистка

- Не допускайте загрязнения рукояток маслом, чтобы можно было крепко удерживать их.
- При необходимости очистите устройство влажной ветошью и слабым раствором моющего средства.

Внимание!

Извлекайте свечной наконечник свечи зажигания каждый раз перед выполнением чистки. Не погружайте устройство для очистки в воду или в другие жидкости. Храните устройство в надежном сухом и недоступном для детей месте.

10.2 Хранение

Осторожно: не оставляйте устройство без работы дольше, чем на 30 дней без осуществления следующих шагов.

Размещение устройства с целью его хранения

Если Вы не пользуетесь устройством дольше 30 дней, то его необходимо подготовить к этому. В противном случае находящееся в карбюраторе остаточное топливо испаряется, оставляя похожий на резину осадок. Это может затруднить старт и, как следствие,

вызвать необходимость проведения ремонтных работ.

1. Медленно откройте крышку топливного бака для того, чтобы уменьшить имеющееся давление в баке. Осторожно опорожните бак.
2. Запустите двигатель и оставьте его работать до тех пор, пока он не остановится, чтобы удалить топливо из карбюратора.
3. Подождите, пока двигатель не остынет (ок. 5 мин).

Указание: Храните устройство в сухом месте и подальше от возможных источников воспламенения, например, печи, бойлера с горячей водой с газом, газовой сушилки и т. д. Повторный ввод в эксплуатацию

1. Удалите свечу зажигания (см. 9.4).
2. Очистите свечу зажигания и внимательно следите за правильным расстоянием между электродами на свече зажигания; или установите новую свечу зажигания с правильным расстоянием между электродами.
3. Приготовьте устройство к работе.
4. Налейте в бак соответствующую топливно-масляную смесь. Смотрите раздел Топливо и масло.

10.3 Транспортировка

Если необходимо транспортировать устройство, опорожните бензиновый бак в соответствии с описанием в главе 10. Очистите устройство при помощи щетки или веника от крупного мусора. Разберите ведущую штангу, как это описано в разделе 5.1.2.

10.4 Заказ запасных деталей:

При заказе запасных деталей необходимо указать следующие данные;

- Тип устройства
- Номер артикула устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер необходимой запасной детали

Актуальные цены и информация находятся на странице www.isc-gmbh.info

11. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

12. Таблица поиска неисправностей

В следующей таблице указаны признаки неисправностей и приводится описание способов их устранения в случае неправильной работы устройства. Если с ее помощью невозможно установить и устранить проблему, обратитесь в свою сервисную мастерскую.

Неисправность	Возможные причины	Устранение
Устройство не запускается	- Неправильные действия во время пуска - Нагар или влага на свече зажигания - Неправильная регулировка карбюратора	- Для выполнения пуска следовать указаниям - Свечу зажигания очистить или заменить новой. - Обратитесь в авторизованную службу сервиса или вышлите устройство на адрес ISC-GmbH.
Устройство запускается, но не достигает полной мощности.	- Неправильная регулировка рычага привода воздушной заслонки - Загрязнение воздушного фильтра - Неправильная регулировка карбюратора	- Установить рычаг привода воздушной заслонки в положение «». - Очистить воздушный фильтр. - Обратитесь в авторизованную службу сервиса или вышлите устройство на адрес ISC-GmbH.
Двигатель работает неравномерно	- Неправильное расстояние между электродами свечи зажигания - Неправильная регулировка карбюратора	- Свечу зажигания очистить и отрегулировать расстояние между электродами или вставить новую свечу зажигания. - Обратитесь в авторизованную службу сервиса или вышлите устройство на адрес ISC-GmbH.
Двигатель выделяет много дыма	- Несоответствующая топливная смесь - Неправильная регулировка карбюратора	- Использовать подходящую топливную смесь (см. таблицу для смешивания топлива) - Обратитесь в авторизованную службу сервиса или вышлите устройство на адрес ISC-GmbH.



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2012/19/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изготовителю: Владелец электрического устройства в случае избавления от собственности обязан, в качестве альтернативы отсылки назад изготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в негодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в негодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомогательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения

Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	Свеча зажигания, воздушный фильтр
Расходный материал/расходные части*	Ножи, Катушка шнура
Недостающие компоненты	

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.isc-gmbh.info. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)?
Опишите эту неисправность.

Гарантийное свидетельство

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель, наши продукты проходят тщательнейший контроль качества. Если это устройство все же не будет функционировать безупречно, мы просим Вас обратиться в наш сервисный отдел по адресу, указанному в этом гарантийном талоне. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. При предъявлении гарантийных требований действуют следующие условия.

1. Настоящие правила гарантии действуют исключительно в отношении пользователей, т.е. физических лиц, которые не намереваются использовать настоящее изделие в рамках своей профессиональной или другой самостоятельной деятельности. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг, которые нижеупомянутый производитель обеспечивает покупателям своих новых устройств в дополнение к условиям гарантии в соответствии с законом. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные гарантийные требования. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на дефекты нового устройства нижеупомянутого производителя, которое вы приобрели, связанные с недостатком материала или производственным браком, и ограничиваются по нашему выбору устранением таких дефектов устройства или заменой устройства. Учтите, что наши устройства не предназначены для использования в промышленных целях, в ремесленном производстве и на профессиональной основе. Поэтому гарантийный договор считается недействительным, если устройство использовалось в течение гарантийного срока на кустарных, промышленных предприятиях или в ремесленном производстве, а также подвергалось сопоставимой нагрузке.
3. Наша гарантия не распространяется на:
 - повреждения устройства, возникшие в результате несоблюдения руководства по монтажу или неправильного монтажа, несоблюдения руководства по эксплуатации (например, при подключении к сети с неправильным напряжением или родом тока), несоблюдения требований касательно технического обслуживания и требований техники безопасности, воздействия на устройство аномальных условий окружающей среды или недостаточного ухода и технического обслуживания;
 - повреждения устройства, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования (например, перегрузка устройства или применение не допущенных к использованию насадок или принадлежностей), попадания в устройство посторонних предметов (например, песка, камней или пыли, повреждения при транспортировке), применения силы или внешних воздействий (например, повреждения при падении);
 - повреждения устройства или частей устройства, связанные с износом в связи с эксплуатацией, обычным или другим естественным износом.
4. Гарантийный срок составляет 24 месяца, отсчет начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течение двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к продлению гарантийного срока, также при оказании такой услуги отсчет нового гарантийного срока на устройство или возможно установленные детали не начинается заново. Это условие действует также при обращении в местный сервисный отдел.
5. Для предъявления гарантийных требований сообщите о неисправности устройства на сайте www.isc-gmbh.info. Приготовьте квитанцию о покупке или другие доказательства приобретения Вами нового устройства. Оказание гарантийных услуг применительно к устройствам, направленным на рассмотрение без соответствующих доказательств или фирменной таблички, исключается ввиду недостатка данных для идентификации таких устройств. Если наша гарантия распространяется на неисправность устройства, Вы немедленно получите отремонтированное или новое устройство.

Само собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса.

Что касается быстроизнашивающихся, расходных деталей и недостающих компонентов, мы обращаем внимание на ограничения этой гарантии согласно информации о сервисном обслуживании настоящего руководства по эксплуатации.